



Европейски съюз

Представителство на Европейската комисия в България

Отдел "Информация и комуникация"

София, 25 ноември 2011 г.
брой 32

От Представителството на Европейската комисия

Посетете интернет-страницата на Представителството на Европейската комисия в България :

<http://ec.europa.eu/bulgaria>

Намерете ни във Фейсбук: <https://www.facebook.com/ECinBulgaria>

Следвайте ни в Туитър на: http://twitter.com/EC_in_Sofia

I Новини и акценти:

- ➔ **Околна среда: значително нарастване на защитените природни зони в Европа:** „Натура 2000“, мрежата на ЕС от защитени природни зони, нарасна значително. Бяха добавени почти 18 800 квадратни километра, между които огромен дял заема морска територия от 17 000 квадратни километра, която увеличава защитените многобройни застрашени морски видове. Мрежата понастоящем обхваща почти 18 % от сухоземната територия на ЕС и над 145 000 км² от неговите морета. [Още по темата – тук.](#)
- ➔ **Околна среда: тревожно намаляване на популациите при пресноводните риби, мекотелите и растенията:** Публикуваното тази седмица ново изследване констатира тревожно намаляване в природното наследство на Европа. Европейският червен списък, част от Червения списък на застрашените видове на Международния съюз за опазване на природата и природните ресурси (IUCN), оцени значителна част от европейската флора и фауна и установи, че голяма част от мекотелите, пресноводните риби и васкуларните растения вече попадат в застрашената категория. [Още по темата – тук.](#)
- ➔ **Допълнителни 1,5 млн. евро за най-уязвимите жертви на сушата в Афганистан:** Европейската комисия отпуска нови средства на стойност 1,5 млн. евро за предоставяне на продоволствено подпомагане за около 72 000 жертви на сушата в Северен Афганистан. Така приносът на Комисията за тази хуманитарна криза ще достигне 4,5 милиона евро: [Още по темата – тук.](#)
- ➔ **Председателят на ЕК Жозе Мануел Барозу представи Годишния обзор на растежа и предложението за общи европейски облигации:** Освен детайлни препоръки за насоките на икономическо развитие на всичките 27 страни-членки на ЕС, председателят Барозу представи и предложенията на ЕК за засилено икономическо управление на Съюза, както и за създаването на общи европейски облигации. [Още по темата – тук.](#)
- ➔ **„Творческа Европа“: Комисията представя план за насърчаване на секторите на културата и творчеството:** Хиляди хора, работещи в сферата на киното, телевизията,

културата, музиката, сценичното изкуство, културното наследство и свързаните с тях области биха могли да се възползват от увеличената подкрепа от ЕС по новата програма „Творческа Европа“, представена от Европейската комисия. Със своя проектобюджет в размер на 1,8 млрд. евро за периода 2014—2020 г. програмата би дала така необходимия тласък за развитието на секторите на културата и творчеството, представляващи важен източник на работни места и растеж в Европа. [Още по темата – тук.](#)

➡ **Изменение на климата: ЕС подобрява правилата за мониторинг на емисиите на парникови газове:** Своевременните и точни данни за емисиите на парникови газове (ПГ) са от жизнена важност, за да се прецени доколко ЕС и държавите-членки се доближават до постигането на целевите нива на емисиите, както и за разработването на солидни нови политики в областта на изменението на климата. Днес Европейската комисия внесе законодателно предложение, което значително ще подобри мониторинга и докладването на емисиите от парникови газове, особено по отношение на постигането на новите изисквания, произтичащи от законодателния пакет на ЕС в областта на климата и енергетиката за периода 2013—2020 г. [Още по темата – тук.](#)

➡ **Помощи за развитие – европейците показват изключителна подкрепа за подпомагането на бедните по света:** Според ново проучване „Евробарометър“ европейците считат подпомагането на бедните за приоритет. 84% от анкетираните подкрепят отпускането на помощи за развитие, за да се помогне на хората по света да се избавят от бедността. По-голямата част от гражданите на ЕС (84 %) също така одобряват силната насоченост на помощите от ЕС към доброто управление и правата на човека в развиващите се страни – посока, предложена от комисар Андрис Пиебалгс в неговата неотдавнашна програма за промяна в политиката на Съюза за развитие. [Още по темата – тук.](#)

➡ **Еразъм за всички: финансиране от ЕС за 5 милиона души:** о 5 милиона души, почти двойно повече от настоящия брой, ще имат шанс да учат или да се обучават в чужбина благодарение на стипендиите в рамките на „Еразъм за всички“ – новата програма на ЕС за образование, обучение, младеж и спорт, предложена от Европейската комисия. Сред тях ще бъдат почти 3 милиона студенти и учаци в курсове за професионално обучение. Студентите в магистърски програми също ще могат да се възползват от нова схема за гарантиране на заеми, създадена съвместно с групата на Европейската инвестиционна банка. Изпълнението на седемгодишната програма „Еразъм за всички“ с общ бюджет от 19 млрд. евро трябва да започне през 2014 г.. [Още по темата – тук.](#)

➡ **ЕК предлага нови мерки за растеж, управление и стабилност:** Европейската комисия ускорява усилията си за икономическо обновление, с мерки, насочени към трите предизвикателства пред ЕС и Еврозоната: слаб икономически растеж и заетост; не достатъчно координирани и дисциплинирани бюджетни политики; нестабилни и недостатъчно ликвидни пазари на държавен дълг. Предложеният пакет от мерки се състои от четири елемента: Годишният обзор на растежа за 2012 г., който определя основните икономически приоритети за следващата година, две регулации за засилени икономическо и бюджетно наблюдение в Еврозоната и Зелена книга за т. нар. Облигации за стабилност. [Още по темата – тук.](#)

➡ **Преводи за Европа...в училище!:** Над 3 000 тийнейджъри от 720 средни училища в цяла Европа се включиха в провеждания конкурс за млади преводачи на ЕС Juvenes

Translatores. Седемнадесетгодишните ученици тестваха знанията си по чужди езици, като пробваха уменията си в преводаческата професия. В чест на Европейската година на доброволството те превеждаха текст на тази тема с дължина една страница, като разполагаха с възможност за избор от 506 езикови комбинации от 23-те официални езика на ЕС. [Още по темата – тук.](#)

- ➡ **Ядрена безопасност: изпитванията на аварийни натоварвания напредват добре:** Европейските изпитвания на аварийни натоварвания на атомните електроцентрали напредват добре и ще повишат допълнително ядрената безопасност и сигурност в ЕС, посочи Комисията в първото си съобщение относно изпитванията на аварийни натоварвания. След ядрената авария във Фукушима ЕС реагира бързо и постигна съгласие за доброволни изпитвания на всички 143 атомни електроцентрали в съюза, провеждани въз основа на набор от общи критерии. В своето съобщение, публикувано днес, Комисията разглежда първите констатации от тези изпитвания на аварийни натоварвания и посочва някои области на политиката, в които новата рамка на ЕС за ядрена безопасност може да бъде засилена с общи стандарти. [Още по темата – тук.](#)
- ➡ **Ядрена безопасност: ЕС ще предостави допълнителни 500 млн. EUR за извеждане от експлоатация на стари ядрени реактори от съветски тип:** Европейската комисия предложи да осигури допълнителна помощ от ЕС в размер на 500 млн. евро за подпомагане на извежданията от експлоатация в България, Литва и Словакия. Тези средства ще допринесат за продължаване на безопасното извеждане от експлоатация на атомните електроцентрали „Козлодуй“, „Игналина“ и „Бохунице“. Новата финансова помощ следва да подкрепи усилията на трите държави-членки, които носят пълната отговорност за ядрената безопасност, включително за финансирането на извежданията от експлоатация. [Още по темата – тук.](#)
- ➡ **На Конференцията в Дърбан трябва да се приеме пътна карта за действията в областта на климата от страна на всички големи икономики:** На конференцията на ООН относно изменението на климата, която започва на 28 ноември в Дърбан, Южна Африка, трябва да бъде постигнато съгласие за пътна карта и краен срок за окончателното договаряне на амбициозна, всеобща и правно обвързваща глобална рамка за действия от страна на всички големи икономики в областта на климата. Постигането на съгласие за тази пътна карта е едно от уверенията, които Европейският съюз изисква за встъпването във втори период на поемане на задължения съгласно Протокола от Киото. [Още по темата – тук.](#)
- ➡ **Програма в областта на цифровите технологии за Европа: Комисията призова 16 държави-членки да въведат новите европейски правила в областта на далекосъобщенията:** европейската комисия изпрати писма до 16 държави-членки, които все още не са въвели в националното си законодателство всички нови правила на ЕС в областта на далекосъобщенията. Срокът за това изтече преди шест месеца — на 25 май 2011 г., а частичното въвеждане на европейските норми в областта на далекосъобщенията ограничава правата на потребителите във въпросните 16 държави. Новите правила предоставят на потребителите нови права по отношение на стационарните телефонни и мобилните услуги и достъпа до интернет — например правото да сменят своя телефонен оператор в рамките на един ден, като запазват номера си, възможността да получават подробна информация за начина, по който доставчиците на интернет услуги използват

трафика на данни и да разполагат с по-добра защита на личната неприкосновеност и личните данни онлайн. [Още по темата – тук.](#)

➡ **Пазарът на природен газ в ЕС: Комисията отнася нарушенията на България и Румъния към съда, за да гарантира съблюдаването на европейското законодателство:** Наличието на конкурентен вътрешен енергиен пазар в ЕС е най-добрата гаранция за сигурността на доставките и приемливите цени. Ефикасно функциониращият вътрешен пазар на природен газ ще даде възможност на потребителите да избират между различни доставчици и ще спомогне за гарантирането на достъпни цени на енергията. Осъществяването на тази възможност е заложено в законодателството на ЕС, което е насочено към улесняване на трансграничната търговия и увеличаване капацитета на газовите пазари. Европейската комисия е на мнение, че България и Румъния все още не изпълняват изцяло правилата на пазара на природен газ в ЕС, поради което реши да се отнесе към Съда на ЕС. [Още по темата – тук.](#)

➡ **Морска политика: нова стратегия за растеж и заетост в Атлантика:** В понеделник, 28 ноември, в Лисабон, Мария Даманаки, комисарят, отговарящ за морското дело и рибарството, ще представи нова морска стратегия за растеж и заетост в територията на Атлантическия океан, която Европейската комисия наскоро прие. Стратегията определя предизвикателствата и възможностите в региона и се изброява съществуващите инициативи, които подпомагат растежа и създаването на работни места. Стратегията ще се прилага посредством План за действие през 2013 г. [Още по темата – тук.](#)

II Събития:

➡ **Посещение на комисар Кристилина Георгиева в България на 26 ноември 2011г.:** Кристилина Георгиева, член на Европейската комисия, отговарящ за международното сътрудничество, хуманитарната помощ и реакцията при кризи ще посети България на 26 ноември. [Още по темата- тук.](#)

➡ **От 24 до 26 ноември в София ще се проведе Европейският тур на доброволчеството:** От 24 до 26 ноември в Южната тераса на Националния дворец на културата в София Представителството на Европейската комисия в България ще вземе участие в Европейския тур, посветен на 2011- Европейската година на доброволчеството. Така България ще стане 26-тата държава на картата на Тура, който се провежда във всяка държава-членка на Европейския съюз. [Още по темата- тук.](#)

➡ **Представителството на Европейската комисия в България организира обучения за учители на тема "Да комуникираме Европа заедно":** В периода ноември 2011 г.-март 2012 г. Представителството на Европейската комисия в България, със съдействието с Министерството на образованието, младежта и науката, както и с регионалните инспекторати по образование, организира поредица от обучения за учители от средните училища в цялата страна под наслов "Да комуникираме Европа заедно". [Още по темата- тук.](#)

III Възможности за работа и конкурси:

- Европейската служба за подбор на персонал (EPSO) обявява конкурс EPSO/AST/117/11 за асистенти (AST 1) със следните езици: английски, естонски, финландски, френски, гръцки, унгарски, келтски, италиански. Подробности- [тук](#).
- Управителният съвет на Европейския център за развитие на професионалното обучение в Солун, Гърция (Cedefop) приема заявления за длъжността „директор“. Заявленията трябва да се изпратят с препоръчано писмо, най-късно до 23,59 ч. централноевропейско време на **9 януари 2012 г.** Всички подробности около конкурса и обявената позиция- [тук](#).
- Европейската служба за подбор на персонал (EPSO) обявява конкурс за договорно наети служители в областта на писмения превод (функционална група IV). Процедурата за подбор се организира за преводачи, чийто основен език е един от 23-те официални езика на ЕС. Краен срок на кандидатстване- **29 ноември 2011г.** Подробности- [тук](#).
- [Конкурс за научен сътрудник към Европейския център за мониторинг на наркотиците и наркоманиите](#) (ЕЦМНН), Лисабон, Португалия, на пет-годишен договор. Краен срок на кандидатстване- **3 декември 2011 г.** (17.00ч. местно време)
- Конкурс за [експерт в сферата на обучението през целия живот](#) към Европейския център за развитие на професионалното обучение (CEDEFOP), Солун, Гърция. Краен срок на кандидатстване **13 декември 2011г.** (15:00ч. гръцко време);
- Конкурс за [старши експерт в сферата на продължителното обучение и развитие на работното място](#) към Европейския център за развитие на професионалното обучение (CEDEFOP), Солун, Гърция. Краен срок на кандидатстване **13 декември 2011г.** (15:00ч. гръцко време);

Всички актуални възможности за стажове – [тук](#).